





# Pyykinpesukoneesi

**Onnittelut** - valintasi on nykyaikainen, laadukas ja korkeatasoinen Bosch-kodinkone. Pyykinpesukoneelle on tunnusomaista säästeliäs veden- ja energiankulutus. Jokaisen tehtaalta lähtevän koneen toiminta ja moitteeton kunto on tarkastettu huolellisesti.

Lisätietoja tuotteistamme, varusteista, varaosista ja palveluista löydät Internet-sivuiltamme [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com) tai kääntymällä huoltopalvelumme puoleen.

## Sisältö

|                                    | Sivu  |
|------------------------------------|-------|
| Määräysten mukainen käyttö         | 1     |
| Ohjelmat                           | 1     |
| Ohjelman asettaminen ja säätäminen | 3     |
| Peseminen                          | 3/4   |
| Pesun jälkeen                      | 4     |
| Yksilölliset asetukset             | 5/6   |
| Ohjelmataulukko                    | 7     |
| Turvallisuusohjeet                 | 8     |
| Kulutusarvot                       | 8     |
| Tärkeitä ohjeita                   | 9     |
| Nestemäisen pesuaineen jakaja      | 10    |
| Hoito                              | 10    |
| Näyttörüudun ohjeet                | 10    |
| Ohjeita tukkeuman varalle          | 11    |
| Mitä on tehtävä, jos ...           | 12/13 |
| Lukon hätäavaus                    | 13    |
| Huoltopalvelu                      | 13    |



### Ympäristön ja energian säästöohjeita

- Käytä hyödyksi kunkin ohjelman suurin mahdollinen täyttömäärä.
- Pese normaalisti likaantunut pyykki ilman esipesua.
- Valitse ohjelman **Valko-/kirjopesu 90 °C** sijaan ohjelma **Valko-/kirjopesu 60 °C** ja lisätoiminto **Eco Perfect**. Pääset samaan pesutulokseen sähköä säästään.
- Annostele pesuaine valmistajan ohjeiden ja veden kovuuden mukaan.
- Jos kuivaat pyykin pesun jälkeen kuivausrummussa, valitse linkousnopeus kuivausrummun valmistajan ohjeiden mukaan.

## Määräysten mukainen käyttö

- ainoastaan kotitalouskäyttöön,
- konepestävien tekstiilien ja käsinpestävän villan pesuun pesuaineliuoksessa,
- käyttö vain kylmän vesijohtoveden ja tavallisten konepesuun soveltuien pesu- ja hoitoaineiden kanssa.

- Älä jätä pieniä lapsia yksin pyykinpesukoneen luo!
- Lapset ja henkilöt, jotka eivät tunne pesukonetta, eivät saa käyttää sitä!
- Pidä lemmikkieläimet poissa pyykinpesukoneen lähetyviltä!

## Alkuvalmistelut



Asennuksen tulee olla asennusohjeiden mukainen.



### Tarkasta kone

- Vaurioitunutta konetta ei saa ottaa käyttöön!
- Ota yhteys huoltopalveluun!



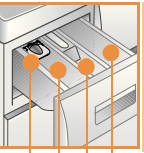
### Kytke verkkopistoke pistorasiaan



- Vain kuivin käsin!
- Tartu vain pistokkeeseen!



### Avaa vesihana



Nestemäisen pesuaineen jakaja (mallista riippuen), sivu 10

**Lokero II:** pesuaine varsinaista pesua varten,

vedenpehmentysaine, valkaisuaine, tahrannoistoina

**Lokero** ☞ huuhteluaine, tärkki

**Lokero I:** pesuaine esipesua varten

### Ohjelmat

Yksityiskohtainen ohjelmataulukko → Sivun 7.  
Linkousnopeus voidaan valita erikseen valitusta pesuohjelmasta ja ohjelmavaiheesta riippuen.

|                         |                                                                                                                      |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Valko-/kirjopesu</b> | kulutusta kestävät tekstiilit                                                                                        |
| + Esipesu               | kulutusta kestävät tekstiilit, esipesu 30 °C                                                                         |
| <b>Mix</b>              | erityyppiset tekstiilit                                                                                              |
| <b>Superpika 15'</b>    | hyvin lyhyt ohjelma                                                                                                  |
| Huuhtelu/Linkous        | käsin pestylle pyykille; valitsin <b>Super</b> (Lisähuuhtelu) aktivoitu; kun haluat vain lingota, deaktivoi valitsin |
| Veden poisto            | pesuveden poisto, kun valittiin ☞ (Ei linkousta = ilman loppulinkousta)                                              |
| <b>Villa</b>            | käsin- ja konepesun kestävä villa                                                                                    |
| <b>Hienopesu/Silkki</b> | hellävaraista pesua vaativat tekstiilit                                                                              |
| <b>Siliävät</b>         | siliävät tekstiilit                                                                                                  |

| Lisätoiminnot                                             | Linkousnopeus                   | Näyttörüutu/Lisävalintapainike Tilanäytöt | Ohjelmavaiheet                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Speed Perfect<br>Eco Perfect<br>Super                     | 1400<br>1200<br>800<br>400<br>☞ | ☞<br>☞<br>☞<br>☞<br>☞                     | Siliävät 30°<br>40°<br>60°<br>Hienopesu/Silkki 30°<br>Kylmä<br>Villa 30°<br>Veden poisto<br>Huuhtelu/                                         |
| Tilanäytöt<br>☞<br>---<br>☞<br>1 - 24 ☞<br>(valmis vasta) |                                 |                                           | Ohjelmavaiheiden näytöt:<br>Peseminen, huuhtelu, linkous<br>☞ (Ei linkousta = ilman lop<br>Lapsilukko → sivu 5<br>Ohjelman päättymisen ... ku |

**Ennen ensimmäistä pesukertaa**  
Pese ensimmäinen pesukerta ilman pyykkiä → Sivu 9

## Lajittele pyykki ja laita se koneeseen

Noudata valmistajan hoito-ohjeita!  
Pesuohjemerkitöjen mukaan.  
Materiaalin, värin, likaisuuden ja lämpötilan mukaan.  
Älä ylitä suurinta sallittua täyttömäärää → Sivu 7.

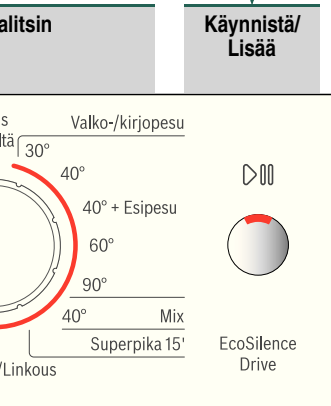
Noudata tärkeitä ohjeita → Sivu 9.  
Pese samanaikaisesti suuria ja pieniä vaatekappaleita!  
Sulje täyttöluukku. Varmista, että pyykkiä ei jää täyttöluukun ja kumitiivisteen väliin.

## Annostele pesu- ja hoitoaine

Annostele pyykkimäärän, likaisuuden, veden kovuuden (tiedon saat paikalliselta vesilaitokselta) ja pesuaineen valmistajan ohjeiden mukaan.  
Mallit, joissa ei ole jakajaa nestemäiselle pesuaineelle:  
Annostele nestemäinen pesuaine esimerkiksi pesupalloon ja aseta se pesurumpuun.  
Koneen ollessa toiminnassa: Varo, kun avaat pesuainekotelon!

**i** Jos huuhtelu- tai viimeistelyaine on paksua, laimenna se vedellä.  
Välyt tukkeumilta.

## Ohjelman asettaminen\* ja säätäminen



**i** \*Jos näyttöruutuun ilmestyy **EL**,  
lapsilukko on aktivoitu  
→ Deaktivointi, sivu 5.

Lisätoiminnot ja lisävalintapainike  
→ Yksilölliset asetukset, sivu 5.

**Valitse**  
**▶▶ (Käynnistä/Lisää)**

**i** Ohjelmavalitsimella kytket koneen  
päälle ja pois päältä ja valitset ohjelman.  
Voit kääntää valitsinta kumpaankin  
suuntaan.

**i** Kaikki painikkeet reagoivat herkästi  
kosketukseen, joten kevyt painallus  
riittää!  
Kun painat pidempään valintapainiketta  
⏻ (Valmis vasta), asetusvaihtoehdot  
tulevat automaattisesti näkyviin  
peräjälkeen.

## Peseminen

Pesuainekotelo  
jossa lokerot I, II, ⚙

Täyttöluukku

Ohjauspaneeli

Täyttöluukun kahva



Huoltoluukku

## Peseminen

## Kytke kone pois päältä

Aseta ohjelmavalitsin asentoon **Pois päältä**.

## Sulje vesihana

Aqua-Stop-mallien kohdalla ei tarpeen  
→ Asennusohjeen huomautukset.

## Poista pyykki

Avaa täyttöluukku ja ota pyykki pois koneesta.  
Jos valittuna on **☐** (Ei linkousta = ilman loppulinkousta):  
Aseta ohjelmavalitsin asentoon **Veden poisto** tai valitse linkousnopeus.  
Valitse **▶▶ (Käynnistä/Lisää)**.

**i** - Poista rumpuun mahdollisesti jääneet vieraat esineet  
- ruostumisvaara.  
- Jätä täyttöluukku ja pesuainekotelo auki, jotta jäännösvesi  
pääse haihtumaan.

## Ohjelma on päättynyt, kun ...

... **▶▶ (Käynnistä/Lisää)** sammuu ja **⇒** (Ohjelma päättynyt) palaa.

**i** Jos näyttöruudun valo ei pala, paina jotain valitsinta  
→ Energiansäästötila, sivu 5.

## Ohjelman keskeyttäminen

Kun ohjelman lämpötila on korkea:  
- Jäähdytä pyykki: Valitse **Huuhtelu/Linkous**.  
- Valitse **▶▶ (Käynnistä/Lisää)**.  
Kun ohjelman lämpötila on matala:  
- Valitse **Huuhtelu/Linkous** (deaktivoi valitsin  
**☐ Super** (Lisähuuhtelu)) tai **Veden poisto**.  
- Valitse **▶▶ (Käynnistä/Lisää)**.

## Ohjelman muuttaminen, kun ...

... olet valinnut vahingossa väärän ohjelman:  
- Valitse uusi ohjelma.  
- Valitse **▶▶ (Käynnistä/Lisää)**. Uusi ohjelma alkaa alusta.

## Pyykin lisääminen, kun... → Sivu 5

... **▶▶ (Käynnistä/Lisää)** on valittu ja näyttöruudussa palaa sitten **SE5**.  
Kun näytössä näkyy **NO**, täyttöluukku ei voi avata.  
Valitse **▶▶ (Käynnistä/Lisää)**.

# Yksilölliset asetukset

## Lisävalintapainike ⌚ (Valmis vasta)

Kun ohjelma valitaan, näytössä näkyy kulloinkin ohjelman kesto-aika. Voit siirtää ohjelman käynnistymisen myöhemmäksi ennen kuin ohjelma alkaa. Valmis vasta -aika voidaan asettaa tunnin välein, enintään 24 tuntiin asti. Paina valitsinta ⌚ (Valmis vasta) niin monta kertaa, kunnes haluamasi tuntimäärä näkyy näytössä (h = tunti). Valitse ▷⏏ (Käynnistä/Lisää). Säättö ei ole enää mahdollista, kun ohjelma on käynnistynyt.

## Lisävalintapainike ⌚ (Linkousnopeus 1/min) / ☐ (Ei linkousta = ilman loppulinkousta)

Voit muuttaa näytössä näkyvää linkousnopeutta tai valita toiminnon ☐ (Ei linkousta = ilman loppulinkousta, jolloin pyykki jää viimeisen huuhtelukerran jälkeen veteen, näyttöruutu – – –). Valittavissa oleva suurin mahdollinen linkousnopeus riippuu mallista ja kulloinkin asetetusta ohjelmasta.

## Lisätoiminnot → myös Ohjelmataulukko, sivu 7

|                         |                                                                                                                                                     |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ⚙️ Speed Perfect        | Pesuaika on lyhyempi, pesuteho on verrattavissa vakio-ohjelmaan. Suurin mahdollinen täyttömäärä → Ohjelmataulukko, sivu 7.                          |
| 🌿 Eco Perfect           | Säästää energiaa, pesuteho on verrattavissa vakio-ohjelmaan.                                                                                        |
| 👉 (Helposti silittävät) | Erikoislinkous, jonka jälkeen pyykki pöyhitään. Hellävarainen loppulinkous alhaisella linkousnopeudella. Pyykin jäännöskosteus on hieman korkeampi. |
| 👉 Super (Lisähuuhtelu)  | Lisähuuhtelukerta. Jos paikkakunnan vesi on hyvin pehmeää, tai huuhtelutuloksen parantamiseksi edelleen.                                            |

## Lapsilukko

🔒 näyttöruudussa Pyykinpesukone on lukittu, jotta valittuja toimintoja ei voida vahingossa muuttaa.  
**Aktivointi:** kun ohjelma on käynnistynyt, paina noin 5 sekunnin ajan valitsinta ▷⏏ (Käynnistä/Lisää). Näyttöruudussa näkyy noin 5 sekunnin ajan 🔒, sen jälkeen taas ohjelman päättymisaika.  
**Deaktivointi:** paina noin 5 sekunnin ajan valitsinta ▷⏏ (Käynnistä/Lisää).  
*Huomautus:*  
 Jos painat jotain valitsinta lapsilukon ollessa aktivoituna, näytössä näkyy noin 5 sekunnin ajan 🔒, sen jälkeen taas ohjelman päättymisaika.

## Lisää

➕ näyttöruudussa Valitse ▷⏏ (Käynnistä/Lisää), jos haluat lisätä koneeseen pyykkiä ohjelman käynnistymisen jälkeen. Kone tarkastaa, onko pyykin lisääminen mahdollista.  
 ➕ palaa: lisääminen on mahdollista.  
 🔄 vilkkuu: odota, kunnes ➕ palaa.  
*Huomautus:* Avaa täyttöluukku vasta, kun ➕ palaa.  
 🔄: pyykin lisääminen ei ole mahdollista.  
*Huomautus:* Täyttöluukku on turvallisuussyistä lukittu, kun koneessa on runsaasti vettä ja/tai lämpötila on korkea, sekä linkouksen aikana.  
 Jatka ohjelmaa painamalla valitsinta ▷⏏ (Käynnistä/Lisää).

## Energiansäästötila

Näyttöruudun valo sammuu muutaman minuutin kuluttua, ▷⏏ (Käynnistä/Lisää) vilkkuu. Aktivoi valaistus painamalla jotain valitsinta.

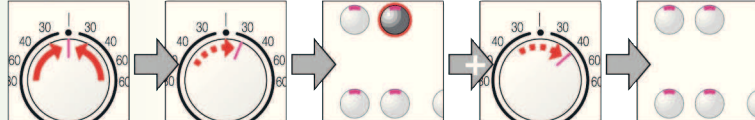
## ▷⏏ (Käynnistä/Lisää)

Ohjelman käynnistämiseen tai pyykin lisäämiseen ja lapsilukon aktivointiin/deaktivointiin.

# Yksilölliset asetukset

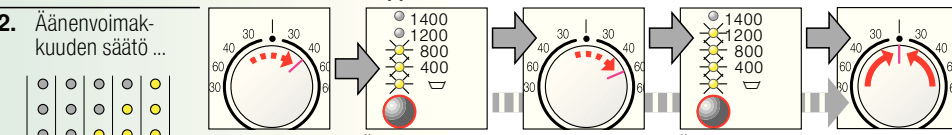
## Äänimerkki

1. Signaalien äänenvoimakkuuden säätötoiminnon aktivointi



asetta kohtaan • 1 pykälä oikealle paina ja pidä painettuna + 1 pykälä oikealle vapauta

2. Äänenvoimakkuuden säätö ...



Näppäinäänet Huomautusäänet

1 pykälä oikealle Äänenvoimakkuuden säätö\* 1 pykälä oikealle Äänenvoimakkuuden säätö\* asetta kohtaan •

0 1 2 3 4

\* paina tarvittaessa monta kertaa

# Ohjelmataulukko → Katso myös taulukko Kulutusarvot sivulla 8 ja Ohjeita sivulla 9!



Lisätoiminnot; Lisävalinnat; ohjeita

| Ohjelmat                     | °C                         | Max. Pyykklaji |                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------|----------------------------|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Valko-/kirjopesu<br>+ Espesu | 30, 40, 60, 90 °C<br>40 °C | 8 kg/<br>5 kg* | <b>Speed Perfect*</b> , <b>Eco Perfect</b> , <b>Super</b> (Lisähuuhtelu),  (Ei linkousta)                                                                                                                                          |
| Siliävät                     | 30, 40, 60 °C              |                | <b>Speed Perfect</b> , <b>Eco Perfect</b> , <b>Super</b> (Lisähuuhtelu),  (Ei linkousta)                                                                                                                                           |
| Mix                          | 40 °C                      | 3,5 kg         | <b>Speed Perfect</b> , <b>Eco Perfect</b> , <b>Super</b> (Lisähuuhtelu),  (Ei linkousta);<br>puuvillatekstiilit tai siliävät tekstiilit<br>eri tekstiiliälujuja voidaan pestä yhdessä                                              |
| Hienopesu/Silkki             | 30 °C                      |                | <b>Speed Perfect</b> , <b>Eco Perfect</b> , <b>Super</b> (Lisähuuhtelu),  (Ei linkousta);<br>hellävaraisen pesun vaativat tekstiilit, jotka ovat esim. silkkiä, satiniä, synteettistä materiaalia tai sekoitekuitua (esim. verhot) |
| Villa                        | Kylmä, 30 °C               | 2 kg           | (Ei linkousta);<br>käsini- ja konepesun kestävät tekstiilit, jotka ovat villaa tai villasekoitetta                                                                                                                                 |
| Superpika 15'                | 30 °C                      |                | (Ei linkousta);<br>siliävät tekstiilit, jotka ovat puuvillaa, pellavaa, synteettistä materiaalia tai sekoitekuitua                                                                                                                 |

## Huuhtelu/Linkous, Veden poisto

\* laita koneeseen vähemmän pyykkä, kun valitset lisätoiminnon **SpeedPerfect**  
i **Optimaalinen pikaohjelma on Mix suurimmalla valittavissa olevalla linkousnopeudella.**

Ohjelmat ilman espesua - annostelee pesuaine lokeroon **II** ohjelmat, joissa espesu - jaa pesuaine lokeroihin I ja II.

0610 / 9000558874



Robert Bosch Hausgeräte GmbH  
Carl-Wery-Str. 34  
81739 München / Deutschland

WAS28363SN



# Turvallisuusohjeet

- Lue käyttö- ja asennusohjeet ja kaikki muut pyykinpesukoneen mukana toimitetut tiedotteet ja noudata ohjeita.
- Säilytä ohjeet myöhempää käyttötarvetta varten.

**Sähköiskun vaara**

- Irrota verkkopistoke aina vain pistokkeesta vetämällä, älä vedä liitäntäjohto!
- Laita verkkopistoke pistorasiaan tai irrota se vain kuivin käsin.

**Hengenvaara**

Kun poistat koneen käytöstä:

- Irrota verkkopistoke pistorasiasta.
- Katkaise liitäntäjohto ja irrota se ja pistoke koneesta.
- Riko täyttöluukun lukko. Näin lapset eivät leikkiessään jää vahingossa koneeseen ja joudu hengenvaaraan.

**Tukehtumisvaara**

- Pidä pakkaukset, muovit ja pakkauksen osat poissa lasten ulottuvilta.

**Myrkytysvaara**

- Säilytä pesu- ja hoitoaineet poissa lasten ulottuvilta.

**Räjähdyksvaara**

- Tekstiilit, jotka on ennen konepesua käsitelty liuottimia sisältävillä puhdistusaineilla, esim. tahranpoistoaineella/pesubensiinillä, voivat aiheuttaa räjähdyksen pyykinpesukoneessa. Huuhtelee tällaiset tekstiilit huolellisesti käsin ennen koneeseen laittamista.

**Loukkaantumisvaara**

- Täyttöluukku voi olla hyvinkin kuuma.
- Varo, ettet polta itseäsi, kun kone poistaa kuumaa pesuvettä.
- Älä nouse pyykinpesukoneen päälle.
- Älä nojaa auki olevaan täyttöluukkuun.
- Älä tartu pesurumpuun, jos se pyörii vielä.

# Kulutusarvot

| Ohjelma                                                                                       | Lisätoiminto                                                                                   | Täyttö-<br>määrä | Sähkö*** | Vesi*** | Ohjelman<br>kesto*** |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|----------|---------|----------------------|
| Valko-/kirjopesu 30 °C**                                                                      |                                                                                                | 8 kg             | 0,35 kWh | 76 l    | 2:20 h               |
| Valko-/kirjopesu 40 °C**                                                                      |                                                                                                | 8 kg             | 0,97 kWh | 76 l    | 2:30 h               |
| Valko-/kirjopesu 60 °C**                                                                      |                                                                                                | 8 kg             | 1,36 kWh | 76 l    | 2:40 h               |
| Valko-/kirjopesu 60 °C                                                                        | Eco Perfect*  | 8 kg             | 1,03 kWh | 56 l    | 3:25 h               |
| Valko-/kirjopesu 90 °C                                                                        |                                                                                                | 8 kg             | 2,34 kWh | 87 l    | 2:30 h               |
| Siliävät 40 °C**                                                                              |                                                                                                | 3,5 kg           | 0,55 kWh | 55 l    | 1:43 h               |
| Mix 40 °C                                                                                     |                                                                                                | 3,5 kg           | 0,47 kWh | 49 l    | 1:01 h               |
| Hienopesu/Silkki 30 °C                                                                        |                                                                                                | 2 kg             | 0,14 kWh | 35 l    | 0:41 h               |
|  Villa Kylmä |                                                                                                | 2 kg             | 0,06 kWh | 40 l    | 0:40 h               |
|  Villa 30 °C |                                                                                                | 2 kg             | 0,16 kWh | 40 l    | 0:40 h               |

\* Ohjelma-asetus normin 92/75/ETY mukaista testausta ja energiankulutusilmoitusta varten.

\*\* Ohjelma-asetus voimassa olevan normin EN60456 mukaista testausta varten.

Ohje vertailutestejä varten: Tarkastettavien ohjelmien testausta varten pese ilmoitettu täyttömäärä suurimmalla linkousnopeudella. Valitse kirjopyykin **pikaohjelmaksi** ohjelma **Mix 40 °C** suurimmalla linkousnopeudella.

\*\*\* Vedenpaine, veden kovuus, tuloveden lämpötila, sijoituspaikan lämpötila, pyykin laatu, määrä ja likaisuus, käytetty pyykinpesuaine, jännitevaihtelut ja valitut lisätoiminnot vaikuttavat mainittuihin arvoihin.



# Tärkeitä ohjeita

**i Ennen ensimmäistä pesukertaa**

Älä laita pyykkiä koneeseen! Avaa vesihana. Laita lokeroon **II**:

- noin 1 litra vettä
- pesuainetta (annostelu valmistajan ohjeen mukaan kevyesti likaantuneelle pyykille ja paikallisen veden kovuuden mukaan)

Aseta ohjelmavalitsin asentoon **Siliävät 60 °C** ja valitse  (**Käynnistä**/Lisää). Kun ohjelma on päättynyt, aseta ohjelmavalitsin asentoon **Pois päältä**.

 **Säästä pyykkiä ja konetta**

- Noudata kaikkien pesu-, hoito- ja puhdistusaineiden annostelussa aina valmistajan ohjeita.
- Tyhjennä taskut.
- Varmista, että metalliesineitä (paperiliittimiä tms.) ei pääse pyykin joukkoon.
- Pese hellävaraisen käsittelyn vaativat tekstiilit ja vaatteet pesupussissa (sukat, verhot, kaarituelliset rintaliivit).
- Sulje vetoketjut, napit ja nepparit.
- Harjaa taskuissa ja käänteissä oleva hiekka pois.
- Irrota verhoista pidikkeet tai sido ne pesuverkon/-pussin sisälle.

**i Pyykin laittaminen pesukoneeseen**

Pese samanaikaisesti suuria ja pieniä vaatekappaleita!

Varmista, että pyykkiä ei jää täyttöluukun ja kumitiivisteen väliin.

 **Huomioi pyykin likaisuusaste**

|          |                                                                                     |                                                                                                                                                           |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|          |  | Pese uudet vaatteet erillään.                                                                                                                             |
| kevyt    |  | Ei esipesua. Valitse tarvittaessa lisätoiminto  <b>Speed Perfect</b> . |
|          |  | Esikäsittele tahrat tarvittaessa.                                                                                                                         |
| voimakas |  | Vähennä täyttömäärää. Valitse ohjelma, jossa on esipesu.                                                                                                  |

 **Liotus** *Laita koneeseen vain samanväristä pyykkiä.*

Annostele pesuaine liotusta varten pesuaineen valmistajan ohjeiden mukaan lokeroon **II**. Aseta ohjelmavalitsin asentoon **Valko-/kirjopesu 30 °C** ja paina valitsinta  ( **Käynnistä**/Lisää). Valitse noin 10 minuutin kuluttua  (Käynnistä/**Lisää**), jolloin pysäytät ohjelman. Paina haluamasi liotusajan jälkeen uudelleen valitsinta  (**Käynnistä**/Lisää), kun haluat jatkaa ohjelmaa, tai muuta ohjelmaa.

 **Tärkkäys** *Älä käsittele tekstiilejä huuhteluaineella.*

Kaikissa pesuohjelmissa on mahdollista tärkkätä nestemäisellä tärkällä. Annostele tärkki valmistajan ohjeiden mukaan huuhteluainelokeroon  (puhdisti tarvittaessa ensin).

 **Värjäys/värin poisto**

Värjäys vain kotitaloustarpeisiin. Suola voi vahingoittaa terästä! Noudata värinvalmistajan ohjeita!

**Älä** poista tekstiileistä väriä pyykinpesukoneessa!



## Nestemäisen pesuaineen jakaja

mallista riippuen



Nestemäisen pesuaineen annosteluun tarkoitetun jakajan asettaminen paikalleen:

– Vedä pesuainekotelo ulos koneesta → *Sivu 10*.

– Työnnä jakaja eteen.

Älä käytä jakajaa (työnnä se ylös):

– kun käytät geelimäisiä pesuaineita ja pesujauhetta,

– kun valitset ohjelman, jossa on **+Esipesu** tai lisävalinta ☹ (Valmis vasta)



## Hoito



- **Sähköiskun vaara!** Irrota verkkopistoke pistorasiasta!
- **Räjähdysvaara!** Älä käytä liuotinaiteita!

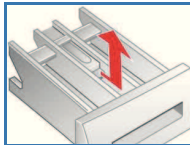
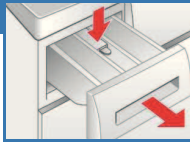
### Koneen ulkopinta, ohjauspaneeli

- Poista pesuainejäämät heti.
- Pyyhi pehmeällä, kostealla liinalla.
- Puhdistus vesisuihkulla kielletty.

### Pesuainekotelon puhdistus ...

... kun koteloon on kertynyt pesuaine- tai huuhteluainejäämiä.

1. Vedä pesuainekotelo ulos, paina jakajaa alas ja ota kotelo kokonaan pois paikaltaan.
2. Jakajan irrottaminen: paina jakajaa sormella alhaalta ylöspäin.
3. Pese kotelo ja jakaja vedellä ja harjalla ja kuivaa ne.
4. Aseta jakaja paikalleen ja napsauta kiinni (asetta sylinteri ohjaustappiin).
5. Työnnä pesuainekotelo koneeseen.



Jätä pesuainekotelo auki, jotta se kuivuu.

### Pesurumpu

Jätä täyttölukku auki, jotta rumpu kuivuu.

Käytä klooritonta puhdistusainetta, älä käytä teräsvillaa.

### Kalkinpoisto

*Koneessa ei saa olla pyykkiä!*

Kun annostelet pyykinpesuaineen oikein, kalkinpoisto ei ole yleensä tarpeen. Toimi tarvittaessa kalkinpoistoaineen valmistajan ohjeiden mukaan. Sopivia kalkinpoistoaineita voit hankkia Internet-sivujemme kautta tai huoltopalvelusta (→ *Sivu 13*).

## Näyttöruudun ohjeet

mallista riippuen

|              |                                                                                                                                                                |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E: 16        | Sulje täyttölukku kunnolla; luukun välissä on ehkä pyykkiä.                                                                                                    |
| E: 17, 29    | Avaa vesihana kunnolla; vedenottoletku mutkalla tai jäänyt puristuksiin; puhdista sihti → <i>Sivu 11</i> , vedenpaine liian pieni.                             |
| E: 18        | Poistopumppu tukossa; puhdista poistopumppu → <i>Sivu 11</i> .<br>Viemäriputki/poistoletku tukossa; puhdista poistoletku hajulukon kohdalta → <i>Sivu 11</i> . |
| E: 23        | Vettä pohjatilassa, laite vuotaa. Soita huoltopalveluun!                                                                                                       |
| LL           | Lapsilukko aktivoitu; deaktivointi → <i>Sivu 6</i> ,                                                                                                           |
| Muut viestit | Kytke laite pois päältä, odota 5 sekuntia ja kytke laite uudelleen päälle. Jos viesti ilmestyy uudelleen näyttöön, soita huoltopalveluun → <i>Sivu 13</i> .    |

## Ohjeita tukkeuman varalle



**Palovamman vaara!**

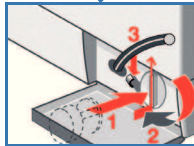
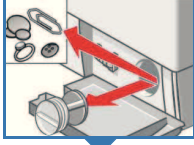
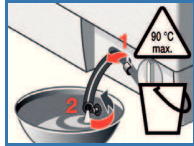
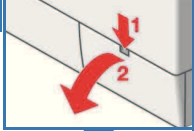
- Anna koneeseen jääneen pesuveden jäähtyä!
- Sulje vesihana!



### Poistopumppu

Aseta ohjelmavalitsin asentoon **Pois päältä**, irrota verkkopistoke pistorasiasta.

1. Avaa huoltoluukku ja ota se pois paikaltaan.
2. Ota vedenpoistoletku pois pidikkeestä. Irrota tulppa ja anna pesuveden valua ulos. Paina tulppa takaisin paikalleen.
3. Ruuvaa pumpunkansi varovasti irti (koneesta tulee vielä hieman vettä).
4. Puhdista sisätila, pumpunkannen kierre ja pumpunpesä (poistopumpun siipipyörän on päästävä pyörimään vapaasti).
5. Aseta pumpunkansi takaisin paikalleen ja kierrä kiinni. Kahva on pystysuorassa. Kiinnitä vedenpoistoletku pidikkeeseen.
6. Aseta huoltoluukku paikalleen ja sulje luukku.



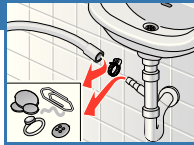
Jotta pyykinpesuaine ei joudu käyttämättömänä viemäriputkeen, kun seuraavan kerran käynnistät koneen: Kaada 1 litra vettä lokeroon **II** ja käynnistä ohjelma **Veden poisto**.



### Poistoletku hajulukon kohdalla

Aseta ohjelmavalitsin asentoon **Pois päältä**, irrota verkkopistoke pistorasiasta.

1. Irrota letkunkiristin, vedä poistoletku varovasti irti (jäännösvesi).
2. Puhdista poistoletku ja hajulukon liitos.
3. Laita poistoletku takaisin paikalleen ja kiinnitä liitoskohta letkunkiristimellä.



### Tulovesisihti

#### Sähköiskun vaara

Älä upota Aqua-Stop-vesiturvalaitetta veteen (laitteessa on sähköinen venttiili).

Poista vedenpaine vedenottoletkusta:

1. Sulje vesihana!
2. Valitse joku ohjelma (paitsi Huuhtelu/Linkous//Veden poisto).
3. Valitse ▷ (Käynnistä/Lisää). Anna ohjelman käydä noin 40 sekunnin ajan.
4. Aseta ohjelmavalitsin asentoon **Pois päältä**. Irrota verkkopistoke pistorasiasta.

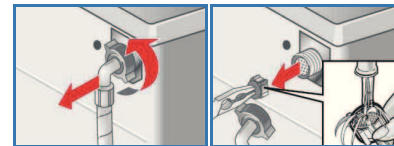
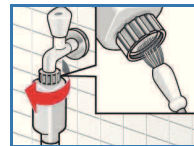
Sihdin puhdistus:

5. Irrota letku vesihanasta. Puhdista sihti pienellä harjalla.

**ja/tai** Standard- ja Aqua-Secure-mallissa:

Irrota letku koneen takaa, irrota sihti pihdeillä ja puhdista.

6. Kiinnitä letku takaisin paikalleen ja varmista, että liitos on tiivis.



# Mitä on tehtävä, jos ...

|                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vettä tulee ulos koneesta.                                                  | <ul style="list-style-type: none"><li>- Kiinnitä vedenpoistoletku kunnolla tai vaihda tilalle uusi letku.</li><li>- Kiristä vedenottoletkun kierrekiinnitykset.</li></ul>                                                                                                                                                                                        |
| Koneeseen ei tule vettä. Pesuaine ei huuhtoudu pesuveteen.                  | <ul style="list-style-type: none"><li>- Valitsitko  (Käynnistä/Lisää)?</li><li>- Avasitko vesihanan?</li><li>- Onko sihti ehkä tukossa? Puhdista sihti → Sivu 11.</li><li>- Onko vedenottoletku mutkalla tai jäänyt puristuksiin?</li></ul>                                                                                                                      |
| Täyttöluukku ei avaudu.                                                     | <ul style="list-style-type: none"><li>- Turvatoiminto on aktiivinen. Ohjelma keskeytetty? → Sivu 4.</li><li>- Valitsitko  (Ei linkousta = ilman loppulinkousta)? → Sivu 3,4.</li><li>- Avaaminen mahdollista vain hätäavaajan avulla? → Sivu 13.</li></ul>                                                                                                       |
| Ohjelma ei käynnisty.                                                       | <ul style="list-style-type: none"><li>- Valitsitko  (Käynnistä/Lisää) tai määrittely  -ajan?</li><li>- Onko täyttöluukku kiinni?</li><li>- Lapsilukko aktivoitu? Deaktivointi → Sivu 5.</li></ul>                                                                                                                                                                |
| Pesuvesi ei poistu koneesta.                                                | <ul style="list-style-type: none"><li>- Valitsitko  (Ei linkousta = ilman loppulinkousta)? → Sivu 3,4.</li><li>- Puhdista poistopumppu → Sivu 11.</li><li>- Puhdista viemäriputki ja/tai vedenpoistoletku.</li></ul>                                                                                                                                             |
| Vettä ei ole näkyvässä rummussa.                                            | <ul style="list-style-type: none"><li>- Tämä ei ole vika - vesi on luukusta näkyvän alueen alapuolella.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                |
| Linkoustulos ei ole hyvä. Pyykki märkää/liian kostea.                       | <ul style="list-style-type: none"><li>- Tämä ei ole vika - epätasapainon tunnistus on keskeyttänyt linkouksen, pyykki on jakautunut epätasaisesti.</li><li>- Laita rumpuun tasaisesti sekä pieniä että suuria vaatekappaleita.</li><li>- Valitsitko  (Helposti silitettävät)? → Sivu 5.</li><li>- Valitsitko liian alhaisen linkousnopeuden? → Sivu 5.</li></ul> |
| Ohjelman kesto muuttuu pesun aikana.                                        | <ul style="list-style-type: none"><li>- Tämä ei ole vika - ohjelman kesto optimoidaan kulloisellekin pesuprosessille.</li><li>- Tämä saattaa aiheuttaa muutoksia näyttöruudussa näkyvään ohjelman kesto.</li></ul>                                                                                                                                               |
| Linkous käynnistyy useita kertoja.                                          | <ul style="list-style-type: none"><li>- Tämä ei ole vika - epätasapainon tunnistus jakaa pyykkiä tasaisemmin.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                          |
| Hoitoainelokerossa  on jäännösvettä.                                        | <ul style="list-style-type: none"><li>- Tämä ei ole vika - ei heikennä hoitoaineen tehoa.</li><li>- Puhdista tarvittaessa jakaja → Sivu 10.</li></ul>                                                                                                                                                                                                            |
| Pyykinpesukoneessa on epämiellyttävä hajua.                                 | <ul style="list-style-type: none"><li>- Käynnistä ohjelma <b>Valko-kirjopesu 90 °C</b> ilman pyykkiä. Käytä valkopesuun tarkoitettua pesuainetta.</li></ul>                                                                                                                                                                                                      |
| Tilanäyttö  (Peseminen) vilkkuu. Pesuainekotelosta tulvii ehkä pesuainetta. | <ul style="list-style-type: none"><li>- Annostelitko liikaa pesuainetta?</li><li>- Sekoita 1 rkl huuhteluainetta ½ litraan vettä ja kaada liuos lokeroon <b>II</b> (Ei ulkoilu- ja untuvatekstiilien kohdalla!).</li><li>- Annostele seuraavalla kerralla vähemmän pesuainetta.</li></ul>                                                                        |
| Kone on äänekäs, se tarvitsee voimakkaasti ja liikkuu lingottaessa.         | <ul style="list-style-type: none"><li>- Onko koneen jalat kiinnitetty?</li><li>- Kiinnitä laitteen jalat → Asennusohje.</li><li>- Onko kuljetustuet poistettu?</li><li>- Poista kuljetustuet → Asennusohje.</li></ul>                                                                                                                                            |
| Kone on linkouksen ja vedenpoiston yhteydessä äänekäs.                      | <ul style="list-style-type: none"><li>- Puhdista poistopumppu → Sivu 11.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Näyttöruutu/merkkivalot eivät toimi.                                        | <ul style="list-style-type: none"><li>- Sähkökatkos?</li><li>- Sulake kytkeytynyt pois päältä/palanut? Kytke sulake päälle/vaihda sulake.</li><li>- Onko energiansäästötila aktiivinen?</li><li>- Jos häiriö tulee uudelleen esiin, soita huoltopalveluun.</li></ul>                                                                                             |
| Ohjelmavaihe kestää tavallista kauemmin.                                    | <ul style="list-style-type: none"><li>- Tämä ei ole vika - epätasapainon tunnistus jakaa pyykkiä tasaisemmin useamman kerran.</li><li>- Tämä ei ole vika - vaahdonvalvontajärjestelmä aktivoitunut - lisään yksi huuhtelukerta.</li></ul>                                                                                                                        |

# Mitä on tehtävä, jos ...

|                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pyykissä on pesuainejäämiä.                                                                                                                                                                             | <ul style="list-style-type: none"><li>- Joissakin fosfaattittomissa pyykinpesuaineissa on aineksia, jotka eivät liukene veteen.</li><li>- Valitse <b>Huuhtelu</b>/Linkous tai harjaa tekstiilit pesun jälkeen.</li></ul> |
| Valitsin  (Käynnistä/Lisää) vilkkuu lisäyksen yhteydessä hyvin nopeasti ja kuuluu äänimerkki                                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"><li>- Vedenpinta on liian korkealla. Pyykkiä ei voi lisätä. Sulje tarvittaessa täyttöluukku heti.</li><li>- Jatka ohjelmaa valitsemalla  (Käynnistä/Lisää).</li></ul>                  |
| Jos et pysty itse poistamaan häiriötä (kytke laite pois päältä/päälle), tai tarvitaan korjaus:                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                          |
| <ul style="list-style-type: none"><li>- Aseta ohjelmavalitsin asentoon <b>Pois päältä</b> ja irrota verkkopistoke pistorasiasta.</li><li>- Sulje vesihana ja soita huoltopalveluun → Sivu 13.</li></ul> |                                                                                                                                                                                                                          |

## Lukon hätäavaus esimerkiksi sähkökatkon takia

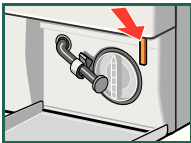


Ohjelma jatkuu, kun verkkovirta kytkeytyy taas päälle. Jos haluat kuitenkin ottaa pyykin pois koneesta, voit avata täyttöluukun lukon seuraavalla tavalla:

### Palovamman vaara!

Pesuvesi ja pyykki voivat olla kuumia. Odota, kunnes ne ovat jäähtyneet. Älä tartu pesurumpuun, jos se pyörii vielä. Älä avaa täyttöluukkuja, jos luukun lasissa näkyy vielä vettä.

1. Aseta ohjelmavalitsin asentoon **Pois päältä** ja irrota verkkopistoke pistorasiasta.
2. Poista pesuvesi koneesta → Sivu 11.
3. Vedä hätäavaajasta sopivalla työkalulla alaspäin ja vapauta otteesi. Täyttöluukun saa sen jälkeen avattua.



## Huoltopalvelu

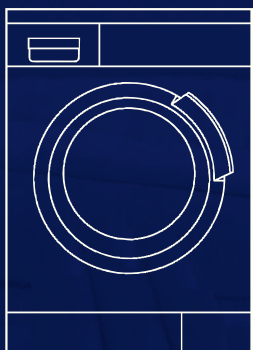
- Jos et saa poistettua häiriötä itse (Mitä on tehtävä, jos ..., → sivu 12, 13), ota yhteys huoltopalveluun. Pymme aina löytämään sopivan ratkaisun ja välttämään tarpeettomat huoltokorjaajan käynnit.
- Lähimmän huoltopalvelun yhteystiedot löydät tästä tai huoltopalveluluettelosta (mallista riippuen).
- **FIN** 020 751 0700 (Fixed Line 8,27 snt/call + 7 snt/min (inc. VAT 23%); Mobile 8,27 snt/call + 15 snt/min (inc. VAT 23%))
- Ilmoita huoltopalvelulle laitteen mallinumero (E-Nr.) ja sarjanumero (FD).

E-Nr. \_\_\_\_\_ FD \_\_\_\_\_

Mallinumero Sarjanumero

Nämä tiedot löydät:  
täyttöluukun sisältä\*/avatusta huoltoluukusta\*  
ja laitteen takaa.  
\*mallista riippuen

**Luota valmistajan osaamiseen.** Käännä puoleemme. Siten varmistat, että korjauksen tekee koulutettu huoltoteknikko, joka käyttää alkuperäisiä varaosia.



**Pyykinpesukone**

**Käyttöohje**

**fi**



**BOSCH**



*Noudata turvallisuusohjeita sivulla 8!*



Ota pyykinpesukone käyttöön vasta, kun olet lukenut tämän käyttöohjeen ja erillisen asennusohjeen!